

Úřední věstník

Evropské unie

C 200



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 56
12. července 2013

Oznámení č.	Obsah	Strana
-------------	-------	--------

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 200/01	Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	1
2013/C 200/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Případ COMP/M.6791 – The Walt Disney Company/Lucasfilm) ⁽¹⁾	6

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2013/C 200/03	Směnné kurzy vůči euru	7
2013/C 200/04	Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie	8
2013/C 200/05	Nová národní strana euromincí určených k oběhu	9

CS

Cena:
3 EUR⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

(Pokračování na následující straně)

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2013/C 200/06	Informace členských států o ukončení rybolovu	10
2013/C 200/07	Informace členských států o ukončení rybolovu	10
2013/C 200/08	Informace členských států o ukončení rybolovu	11

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2013/C 200/09	Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska	12
---------------	--	----

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Povolení státní podpory podle ustanovení článků 107 a 108 SFEU

Případy, k nimž Komise nevznáší námitku

(Text s významem pro EHP)

(2013/C 200/01)

Datum přijetí rozhodnutí	5.6.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35139 (12/N)	
Členský stát	Francie	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Plan d'aides à la modernisation et à l'innovation de la flotte fluviale	
Právní základ	Article 3 du décret n° 60-1441 du 26 décembre 1960 portant statut de voies navigables de France modifié par l'article 2 du décret n° 2008-1321 du 16 décembre 2008.	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Rozvoj odvětví, Inovace, Ochrana životního prostředí, Úspora energie	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 22,50 EUR (v milionech) Roční rozpočet: 4,50 EUR (v milionech)	
Míra podpory	50 %	
Délka trvání programu	6.6.2013–31.12.2017	
Hospodářská odvětví	Vnitrozemská nákladní vodní doprava	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	SGAE 68 rue de Bellechasse 75700 Paris FRANCE	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	14.12.2012	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35254 (12/N)	
Členský stát	Nizozemsko	
Region	Nederland	Smíšené oblasti
Název (a/nebo jméno příjemce)	Omnibus Regeling	
Právní základ	— Kaderwet EZ-subsidies; — Kaderbesluit EZ-subsidies	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Výzkum a vývoj, Inovace	
Forma podpory	Vratné zálohy, Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 2 400 EUR (v milionech) Roční rozpočet: 400 EUR (v milionech)	
Míra podpory	100 %	
Délka trvání programu	1.1.2013–31.12.2018	
Hospodářská odvětví	Všechna hospodářská odvětví způsobilá k získání podpory	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministerie van Economische Zaken, Landbouw & Innovatie Bezuidenhoutseweg 20 2594 AV Den Haag NEDERLAND Postbus 20401 2500 EK Den Haag NEDERLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	2.5.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35543 (13/N)	
Členský stát	Spojené království	
Region	—	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Compensation for indirect EU ETS costs in the UK	
Právní základ	Industrial Development Act 1982, Section 8	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Ochrana životního prostředí	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 113 GBP (v milionech) (2013–2015)	
Míra podpory	85 %	
Délka trvání programu	30.4.2013–31.12.2020	
Hospodářská odvětví	Zpracovatelský průmysl, těžební průmysl a lomy	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Department for Business, Innovation and Skills 1 Victoria Street London SW1H 0ET UNITED KINGDOM	
Další informace	Rozpočet na období 2016–2020 bude stanoven později.	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	18.6.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35674 (12/N)	
Členský stát	Polsko	
Region	Mazowieckie	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Modernizacja sieci ciepłowniczej na terenie m.st. Warszawy przez Dalkia Warszawa SA	
Právní základ	Umowa ramowa pomiędzy Rządem RP a Szwajcarską Radą Federalną z dnia 20 grudnia 2007 r.	
Název opatření	Jednotlivá podpora	Dalkia Warszawa SA
Cíl	Úspora energie, Ochrana životního prostředí	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	Celkový rozpočet: 121,30 PLN (v milionech)	
Míra podpory	28,10 %	
Délka trvání programu	—	
Hospodářská odvětví	Dodávání páry a klimatizovaného vzduchu	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Władza Wdrażająca Programy Europejskie ul. Rakowiecka 2a 02-517 Warszawa POLSKA/POLAND	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Datum přijetí rozhodnutí	22.5.2013	
Odkaz na číslo státní podpory	SA.35908 (13/N)	
Členský stát	Rumunsko	
Region	Sibiu	Čl. 107 odst. 3 písm. a)
Název (a/nebo jméno příjemce)	Proiect pentru schema de ajutor la înființare pentru companii aeriene cu plecare de pe Aeroportul Internațional Sibiu (2013-2017)	
Právní základ	Ordinul ministrului transporturilor și infrastructurii nr. 744/23 septembrie 2011 – publicat în Monitorul Oficial nr. 708/7 octombrie 2011 Proiect de Hotărâre a Consiliului Județean privind ajutorul financiar la înființare pentru deschiderea de noi rute și/sau frecvențe de operare la Aeroportul Sibiu	
Název opatření	Režim podpory	—
Cíl	Rozvoj odvětví	
Forma podpory	Přímý grant	
Rozpočet	—	
Míra podpory	50 %	
Délka trvání programu	1.6.2013–31.12.2017	
Hospodářská odvětví	Letecká osobní doprava	
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Consiliul Județean Sibiu Str. General Magheru nr. 14 550185 Sibiu ROMÂNIA Tel. +40 269217733 Fax +40 269218159 E-mail: judet@cjsibiu.ro	
Další informace	—	

Rozhodnutí v autentickém znění po odstranění všech informací, jež jsou předmětem obchodního tajemství, najdete na adrese:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Případ COMP/M.6791 – The Walt Disney Company/Lucasfilm)
(Text s významem pro EHP)
(2013/C 200/02)

Dne 20. prosince 2012 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné se společným trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
 - v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) pod číslem 32012M6791. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k evropskému právu po internetu.
-

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

11. července 2013

(2013/C 200/03)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz
USD americký dolar	1,3044	AUD australský dolar	1,4162
JPY japonský jen	129,63	CAD kanadský dolar	1,3572
DKK dánská koruna	7,4584	HKD hongkongský dolar	10,1178
GBP britská libra	0,86290	NZD novozélandský dolar	1,6588
SEK švédská koruna	8,7055	SGD singapurský dolar	1,6460
CHF švýcarský frank	1,2414	KRW jihokorejský won	1 467,17
ISK islandská koruna		ZAR jihoafrický rand	12,9828
NOK norská koruna	7,9290	CNY čínský juan	7,9982
BGN bulharský lev	1,9558	HRK chorvatská kuna	7,5440
CZK česká koruna	25,898	IDR indonéská rupie	13 001,45
HUF maďarský forint	292,47	MYR malajsijský ringgit	4,1327
LTL litevský litas	3,4528	PHP filipínské peso	56,469
LVL lotyšský latas	0,7026	RUB ruský rubl	42,5405
PLN polský zlotý	4,3349	THB thajský baht	40,619
RON rumunský lei	4,4275	BRL brazilský real	2,9450
TRY turecká lira	2,5359	MXN mexické peso	16,7374
		INR indická rupie	78,0400

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie

(2013/C 200/04)

Podle čl. 9 odst. 1 písm. a) druhé odrážky nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku ⁽¹⁾ se Vysvětlivky ke kombinované nomenklatuře Evropské unie ⁽²⁾ mění takto:

Na straně 88 se mezi název kapitoly 21 „**RŮZNÉ JEDLÉ PŘÍPRAVKY**“ a řádek „**Doplňková poznámka 1**“ vkládá následující text:

„Všeobecné vysvětlivky

Pro zařazení „potravinových doplňků“ (uvedených v bodě 16 Vysvětlivek k HS k číslu 2106), zejména ostatních potravinových přípravků předkládaných v odměřených dávkách, jako jsou kapsle, tablety, pastilky a prášky, které jsou určeny k používání jako potravinové doplňky, se rovněž přihlíží ke kritériím stanoveným v rozsudku Soudního dvora Evropské unie ve spojených věcech C-410/08 až C-412/08 („Swiss Caps“).

⁽¹⁾ Úř. věst. L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 137, 6.5.2011, s. 1.

Nová národní strana euromincí určených k oběhu

(2013/C 200/05)

*Národní strana nové dvoueurové pamětní mince určené k oběhu a vydávané Slovenskem*

Euromince určené k oběhu mají v rámci celé eurozóny postavení zákonného platidla. S cílem informovat širokou veřejnost a všechny, kdo přicházejí s mincemi do styku, Komise zveřejňuje popis návrhů všech nových euromincí ⁽¹⁾. V souladu se závěry Rady ze dne 10. února 2009 ⁽²⁾ v této věci se členským státům eurozóny a zemím, které uzavřely měnovou dohodu se Společenstvím, na jejímž základě mohou vydávat euromince, povoluje za určitých podmínek vydávat pamětní euromince určené k oběhu, zejména za podmínky, že jde výlučně o mince v nominální hodnotě dvou eur. Tyto mince mají stejné technické charakteristiky jako ostatní dvoueurové mince, ale jejich národní strana má pamětní motiv, jenž má z hlediska národního nebo evropského vysokou symbolickou hodnotu.

Vydávající země: Slovensko

Pamětní motiv: 1150. výročí příchodu misie Cyrila a Metoděje na Velkou Moravu

Popis návrhu:

Návrh zobrazuje soluňské bratry Cyrila a Metoděje se symbolickým dvojitém křížem na třech pahorcích. Kříž je současně držen jako biskupská berla, a spojuje tak symboly státnosti a křesťanství a zdůrazňuje význam misie soluňských bratří, která pomohla zajistit plnou suverenitu a legitimitu Velké Moravy – prvního slovanského státního útvaru ve střední Evropě. Postava znázorňující Cyrila drží knihu, jež symbolizuje vzdělání a víru, zatímco Metoděj je vyobrazen s chrámem symbolizujícím víru a institucionální křesťanství. Podél spodní hrany vnitřní části mince je název vydávající země „SLOVENSKO“ a roky „863“ a „2013“ oddělené rozdělovacím znakem. Podél horní hrany vnitřní části mince jsou jména „KONŠTANTÍN“ a „METOD“. Vlevo od bratří jsou stylizovaná písmena „mh“, iniciály autora návrhu mince Miroslava Hrice, a vpravo je mincovní značka kremnické mincovny obsahující písmena „MK“ umístěná mezi dvěma razidly.

Na mezikruží mince je dvanáct hvězd evropské vlajky.

Objem emise: 1 milion

Datum emise: červenec 2013

⁽¹⁾ Národní strany všech mincí, které byly vydány v roce 2002, naleznete v Úř. věst. C 373, 28.12.2001, s. 1.

⁽²⁾ Viz závěry Rady pro hospodářské a finanční věci ze dne 10. února 2009 a doporučení Komise ze dne 19. prosince 2008 o společných pokynech pro národní strany a vydávání euromincí určených k peněžnímu oběhu (Úř. věst. L 9, 14.1.2009, s. 52).

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2013/C 200/06)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	22.6.2013
Doba trvání	22.6.2013–31.12.2013
Členský stát	Španělsko
Populace nebo skupina populací	GFB.567-
Druh	Mníkovec velkooký (<i>Phycis blennoides</i>)
Oblast	Vody EU a mezinárodní vody oblastí V, VI a VII
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	FS09DSS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2013/C 200/07)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	22.6.2013
Doba trvání	22.6.2013–31.12.2013
Členský stát	Španělsko
Populace nebo skupina populací	BLI.5B67-
Druh	Mník modrý (<i>Molva dypterygia</i>)
Oblast	Vody EU a mezinárodní vody oblastí Vb, VI, VII
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	10.TQ40

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

Informace členských států o ukončení rybolovu

(2013/C 200/08)

V souladu s čl. 35 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky ⁽¹⁾ bylo přijato rozhodnutí o ukončení rybolovu, jak je uvedeno v této tabulce:

Datum a čas ukončení	22.6.2013
Doba trvání	22.6.2013–31.12.2013
Členský stát	Španělsko
Populace nebo skupina populací	SOL.8AB.
Druh	Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)
Oblast	VIIIa a VIIIb
Druh(y) rybářského plavidla	—
Referenční číslo	11.TQ39

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o zahájení přezkumu před pozbytím platnosti antidumpingových opatření vztahujících se na dovoz dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska

(2013/C 200/09)

Po zveřejnění oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti ⁽¹⁾ antidumpingových opatření uložených na dovoz dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska obdržela Evropská komise (dále jen „Komise“) žádost o přezkum podle čl. 11 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství ⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“).

1. Žádost o přezkum

Žádost podalo dne 28. března 2013 evropské sdružení výrobců hnojiv, Fertilizers Europe (dále jen „žadatel“), jménem výrobců v Unii představujících více než 25 % výroby dusičnanu amonného v Unii.

2. Přezkoumávaný výrobek

Přezkoumávaným výrobkem jsou pevná hnojiva, jejichž obsah dusičnanu amonného je vyšší než 80 % hmotnostních, v současnosti kódů KN 3102 30 90, 3102 40 90, ex 3102 29 00, ex 3102 60 00, ex 3102 90 00, ex 3105 10 00, ex 3105 20 10, ex 3105 51 00, ex 3105 59 00 a ex 3105 90 91, pocházející z Ruska (dále jen „přezkoumávaný výrobek“).

3. Stávající opatření

V současné době je platným opatřením konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 661/2008 ⁽³⁾ naposledy pozměněným nařízením Rady (ES) č. 989/2009 ⁽⁴⁾.

4. Odůvodnění přezkumu

Žádost je odůvodněna tím, že pozbytí platnosti uvedeného opatření by pravděpodobně mělo za následek pokračování dumpingu a obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie.

4.1 Tvzení o pravděpodobnosti pokračování dumpingu

Vzhledem k tomu, že nejsou z důvodu nedostatku reprezentativního objemu prodeje na domácím trhu v běžném obchodním režimu k dispozici spolehlivé údaje o cenách na domácím trhu v Rusku (dále jen „dotčená země“), vychází tvrzení o pravděpodobnosti pokračování dumpingu ze srovnání početně zjištěné běžné hodnoty založené na výrobních nákladech v Rusku, s výjimkou ceny vstupů za zemní plyn, která je založena na ceně plynu při dodání do Waidhausu (Německo), upravená o náklady za dopravu, prodejních, správních a režijních nákladech a běžném zisku, který byl založen na údajích ze Spojených států amerických, s vývozní cenou (na úrovni ceny ze závodu) přezkoumávaného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Unie.

Kromě toho byla početně zjištěná běžná hodnota srovnána i s vývozní cenou (na úrovni ceny ze závodu) přezkoumávaného výrobku při jeho prodeji na vývoz do Brazílie, která je hlavním vývozním trhem pro hnojiva z Ruska, jelikož tam míří asi 40 % ruského vývozu přezkoumávaného výrobku. Na základě žádosti jsou ostatní vývozní trhy pro hnojiva z Ruska Ukrajina, Peru, Švýcarsko, Ghana a Turecko. Každý z těchto trhů jednotlivě představuje méně než 10 % celkového vývozu přezkoumávaného výrobku z Ruska. Proto Komise v této fázi dále nezkoumala ceny pro ostatní vývozní trhy.

Na základě výše uvedených srovnání, která svědčí o dumpingu, žadatel tvrdí, že existuje pravděpodobnost pokračování dumpingu v případě Ruska. Výpočty jsou založeny na čisté vývozní ceně antidumpingového cla. Při ověřování výpočtů Komise řádně přihlédla k existenci cenového závazku.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 349, 15.11.2012, s. 19.

⁽²⁾ Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Úř. věst. L 185, 12.7.2008, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 278, 23.10.2009, s. 1.

4.2 Tvrzení o pravděpodobnosti obnovení újmy

Žadatel tvrdí, že další obnovení újmy je pravděpodobné. V této souvislosti poskytl žadatel důkazy *prima facie* o tom, že kdyby opatření přestala platit, současná úroveň dovozu přezkoumávaného výrobku z dotčené země do Unie by pravděpodobně stoupla vzhledem k existenci nevyužití kapacity vyvážejících výrobců v Rusku, která údajně představuje více než 15 % celkové kapacity a přibližně 30 % spotřeby v Unii.

Rovněž tvrdí, že tok dovozu přezkoumávaného výrobku do Unie se pravděpodobně zvýší v důsledku trvale nízké domácí spotřeby přezkoumávaného výrobku v Rusku, v důsledku zachování opatření uložených na dovoz podobných výrobků Spojenými státy americkými a Austrálií a v důsledku nárůstu nabídky hnojiv na jiných trzích (tj. v Egyptě, Brazílii, Turecku, Peru, Ekvádoru a Kolumbii), což je činí soběstačnými. To vše by mohlo vést k přesměrování vývozu přezkoumávaného výrobku do EU.

Žadatel dále tvrdí, že k odstranění újmy došlo hlavně díky existujícím opatřením a že jakýkoli opakovaný výskyt značného objemu dovozu za dumpingové ceny z dotčené země by pravděpodobně vedl k obnovení újmy působené výrobnímu odvětví Unie, kdyby platnost těchto opatření zanikla.

5. Postup

Poněvadž Komise po konzultaci s poradním výborem stanovila, že existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení přezkumu před pozbytím platnosti, zahajuje přezkum podle čl. 11 odst. 2 základního nařízení.

5.1 Postup pro stanovení pravděpodobnosti pokračování nebo obnovení dumpingu

5.1.1 Šetření vyvážejících výrobců

S ohledem na potenciálně velký počet vyvážejících výrobců v Rusku zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvážejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvážející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolupracovali při šetření vedoucím k opatřením, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne

zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti nebo společnostech údaje požadované v příloze A tohoto oznámení.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku vyvážejících výrobců, se Komise obrátí také na orgány v dotčené zemi a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvážejících výrobců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, vyjma informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být vyvážející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu vývozu do Unie, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvážejícím výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením vyvážejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, společnosti vybrané do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, pokud jde o vyvážející výrobce, zašle Komise dotazníky vyvážejícím výrobcům vybraným do vzorku, jakémukoli známému sdružení vyvážejících výrobců a orgánům dotčené země.

Všichni vyvážející výrobci vybraní do vzorku a veškerá známá sdružení vyvážejících výrobců musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

Dotazník musí obsahovat informace mimo jiné o struktuře a činnostech společnosti nebo společností vyvážejícího výrobce v souvislosti s přezkoumávaným výrobkem, o nákladech na výrobu, o prodeji přezkoumávaného výrobku na domácím trhu dotčené země a o prodeji přezkoumávaného výrobku do Unie.

Aniž je dotčeno případné použití článku 18 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“).

5.1.2 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dováží přezkoumávaný výrobek z dotčené země do Unie, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, a to včetně těch, kteří nespolečněovali při šetření vedoucím k opatření, jež jsou předmětem tohoto přezkumu, aby se Komisi přihlásili. Není-li stanoveno jinak, musí tak tyto strany učinit do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, a to tím, že Komisi poskytnou o své společnosti nebo společnostech údaje požadované v příloze B tohoto oznámení.

S cílem získat informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, se Komise také může obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, vyjma informací požadovaných výše, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje přezkou-

mávaného výrobku v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí jména společností vybraných do vzorku.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku a všem známým sdružením dovozců. Tyto strany musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne zveřejnění oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

V dotazníku jsou požadovány informace mimo jiné o struktuře a činnostech jejich společnosti (společností) v souvislosti s přezkoumávaným výrobkem a o prodeji přezkoumávaného výrobku.

5.2 Postup pro stanovení pravděpodobnosti pokračování nebo obnovení újmy

5.2.1 Šetření výrobců v Unii

Výrobci přezkoumávaného výrobku v Unii se vyzývají k účasti na šetření vedeném Komisí, aby bylo možno zjistit, zda existuje pravděpodobnost pokračování nebo obnovení újmy pro výrobní odvětví Unie.

S ohledem na velký počet výrobců v Unii zahrnutých do tohoto přezkumu před pozbytím platnosti a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentu „For inspection by interested parties“. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se seznámily s uvedenou dokumentací (za tímto účelem by se měly obrátit na Komisi prostřednictvím kontaktních údajů uvedených v bodě 5.6 níže). Ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, včetně výrobců v Unii, kteří nespolečněovali při šetření (šetřeních) vedoucím (vedoucím) k uložení platných opatření, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zahrnuti do vzorku, musí kontaktovat Komisi do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit jakékoli další podstatné informace týkající se výběru vzorku, tak musí učinit do 21 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec do vzorku vybrány.

⁽¹⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu 1 dotazníku. V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními partnery; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských vztahů: i) manželé; ii) rodiče a děti; iii) sourozenci (i nevlastní); iv) prarodiče a vnuci; v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř; vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha; vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

⁽²⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

S cílem získat informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zašle Komise dotazníky výrobcům v Unii zařazeným do vzorku a jakémukoliv známému sdružení výrobců v Unii. Tyto strany musí předložit vyplněný dotazník do 37 dnů ode dne zveřejnění oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak.

V dotazníku jsou požadovány informace mimo jiné o struktuře jejich společnosti nebo společností a o finanční a ekonomické situaci společnosti nebo společností.

5.3 Postup pro posouzení zájmu Unie

Pokud bude potvrzena pravděpodobnost pokračování nebo obnovení dumpingu a újmy, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by zachování antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby se přihlásili do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů v téže lhůtě prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činnostmi a přezkoumávaným výrobkem.

Strany, které se přihlásí ve výše uvedené lhůtě, mohou Komisi sdělit informace týkající se zájmu Unie do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. V každém případě budou informace předložené podle článku 21 zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.4 Jiná písemná podání

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

5.5 Možnost slyšení útvary Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

5.6 Postup pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, musí podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu a je označen poznámkou „For inspection by interested parties“. Tento výtah musí být natolik podrobný, aby umožňoval přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich výtah, který nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany musí předložit veškerá podání a žádosti v elektronické podobě (podání, která nemají důvěrnou povahu, elektronickou poštou a ta, která mají důvěrnou povahu, na nosiči CD-R/DVD), přičemž musí uvést své jméno/název, poštovní adresu, e-mailovou adresu a telefonní a faxová čísla. Veškeré plné moci a podepsaná osvědčení připojená k odpovědím na dotazník a jakékoli jejich aktualizace však musí být podány v tištěné podobě, tj. poštou nebo přímým předáním, na níže uvedenou adresu. Nemůže-li zúčastněná strana poskytnout svá podání a žádosti v elektronické podobě, musí o tom v souladu s čl. 18 odst. 2 základního nařízení neprodleně informovat Komisi. Další informace týkající se korespondence s Komisí naleznou zúčastněné strany na příslušné internetové stránce Generálního ředitelství pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22993704

E-mail: TRADE-R-AM-NITRATE-DUMPING@ec.europa.eu a
TRADE-R-AM-NITRATE-INJURY@ec.europa.eu

6. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

⁽¹⁾ Podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI dohody GATT 1994 (antidumpingová dohoda) je dokument označený poznámkou „Limited“ považován za důvěrný. Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

7. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení z Generálního ředitelství pro obchod. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení musí být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné otázek pravděpodobnosti pokračování nebo obnovení dumpingu a újmy a zájmu Unie. Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany

na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 5 základního nařízení bude šetření ukončeno do 15 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

9. Možnost požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení

Vzhledem k tomu, že tento přezkum před pozbytím platnosti je zahájen v souladu s ustanoveními čl. 11 odst. 2 základního nařízení, nepovedou příslušná zjištění ke změně stávajících opatření, ale povedou ke zrušení či zachování platnosti těchto opatření v souladu s čl. 11 odst. 6 základního nařízení.

Pokud se některá ze zúčastněných stran domnívá, že je namíste přezkum opatření, aby bylo možné opatření změnit, může tato strana požádat o přezkum podle čl. 11 odst. 3 základního nařízení.

Strany, které chtějí požádat o takový přezkum, jenž by byl proveden nezávisle na přezkumu před pozbytím platnosti, který je předmětem tohoto oznámení, se mohou obrátit na Komisi na výše uvedenou adresu.

10. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

PŘÍLOHA A

- ☐ Verze „Limited“ ⁽¹⁾

☐ Verze „For inspection by interested parties“

(zaškrtněte příslušné políčko)

ŠETŘENÍ ANTIDUMPINGOVÝCH OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍCH SE DOVOZU DUSIČNANU AMONNÉHO POCHÁZEJÍCÍHO Z RUSKA V RÁMCI PŘEZKUMU PŘED POZBYTÍM PLATNOSTI

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ V RUSKU

Tento formulář má pomoci vyvážejícím výrobcům v Rusku při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.1.1 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze označená jako „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBROT A OBJEM PRODEJE

Uved'te obrát společnosti vyjádřený v účetní měně v období od 1. července 2012 do 30. června 2013 za prodej (prodej na vývoz do Unie vykázaný za každý z 28 členských států ⁽²⁾ zvlášť a celkem, prodej na domácím trhu a prodej na vývoz do zemí, které nejsou členy Unie, vykázaný za každou zemi zvlášť a celkem) dusičnanu amonného podle definice v oznámení o zahájení řízení a odpovídající hmotnost nebo objem. Uved'te použitou jednotku hmotnosti nebo objemu a použitou měnu.

	Uved'te měrnou jednotku		Hodnota v účetní měně Uved'te použitou měnu
Prodej na vývoz do Unie, za každý z 28 členských států zvlášť a celkem, přezkoumávaného výrobku vyrobeného vaší společností	Celkem		
	Jmenujte každý členský stát ⁽³⁾		
Domácí prodej přezkoumávaného výrobku vyrobeného vaší společností			
Prodej na vývoz do zemí, které nejsou členy Unie (zvlášť a celkem), přezkoumávaného výrobku vyrobeného vaší společností	Celkem		
	Jmenujte každou zemi ⁽⁴⁾		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

⁽³⁾ V případě potřeby přidejte další řádky.

⁽⁴⁾ Viz poznámka pod čarou 3.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽⁵⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) přezkoumávaného výrobku. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup přezkoumávaného výrobku nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování či obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření svých odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících vyvážejících výrobců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro příslušnou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽⁵⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských vztahů: i) manželé; ii) rodiče a děti; iii) sourozenci (i nevlastní); iv) prarodiče a vnuci; v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř; vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha; vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

PŘÍLOHA B

- | | |
|--------------------------------|--|
| ☐ | Verze „Limited“ ⁽¹⁾ |
| ☐ | Verze „For inspection by interested parties“ |
| (zaškrtněte příslušné políčko) | |

ŠETŘENÍ ANTIDUMPINGOVÝCH OPATŘENÍ TÝKAJÍCÍCH SE DOVOZU DUSIČNANU AMONNÉHO POCHÁZEJÍCÍHO Z RUSKA V RÁMCI PŘEZKUMU PŘED POZBYTÍM PLATNOSTI

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.1.2 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze označená jako „Limited“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi zpět, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Uved'te celkový obrat společnosti v eurech (EUR) a obrat a hmotnost nebo objem dovozu do Unie ⁽²⁾ a dalšího prodeje na trhu Unie po dovozu z Ruska dusičnanu amonného podle definice v oznámení o zahájení řízení a odpovídající hmotnost nebo objem, a to v období od 1. července 2012 do 30. června 2013. Uved'te použitou jednotku hmotnosti nebo objemu.

	Uved'te měrnou jednotku	Hodnota v eurech (EUR)
Uved'te měrnou jednotku použitou v této tabulce		
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)		
Dovoz přezkoumávaného výrobku do Unie		
Další prodej přezkoumávaného výrobku na trhu Unie po dovozu z Ruska		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 19 nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda).

⁽²⁾ Dvaceti osmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Chorvatsko, Irsko, Itálie, Kypr, Litva, Lotyšsko, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko a Švédsko.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ⁽¹⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) přezkoumávaného výrobku. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup přezkoumávaného výrobku nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním atd.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekci ve svých prostorách za účelem ověření svých odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 143 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 o provádění celního kodexu Společenství se za osoby ve spojení považují pouze osoby: a) z nichž jedna je členem vedení nebo správní rady podniku druhé osoby a naopak; b) které jsou právně uznanými obchodními společníky; c) které jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) z nichž jedna přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejmeně 5% vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) z nichž jedna přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) jež obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) jež společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) které jsou členy jedné rodiny. Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských vztahů: i) manželé; ii) rodiče a děti; iii) sourozenci (i nevlastní); iv) prarodiče a vnuci; v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř; vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha; vii) švagři a švagrové (Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1). „Osobou“ se v tomto kontextu rozumí jakákoliv fyzická nebo právnická osoba.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUXEMBOURG

CS